

Friedrich Wilhelm Weber,
Tredécim tiliae, cantus primus

tradukita de N. N. 26

1. Juvat ambulare vere
Verna prata permigrare,
Floribus vestire comas
Hortum Dei perlustrare.

2. Nubes altae volant alte,
Rivi manant argentosi;
Nova veste lactant arva,
Saltus frondent nemorosi.

3. Quod hiberna nocte nevit,
It puella persolare,
Merula, quod clam discebat,
Luco gestit decantare.

4. Quamvis nota cantilena
Sit cantata, decantata,
Est puellae tamen suavis,
Semper dulcis, semper grata.

5. Semper dulcis, semper grata
Valles personat et colles;
Et auscultans lactus puer
Comitatur modos molles.

...

6. Molles modos, quos hibernae
Moestae noctes reticebant;
Reviviscant cantus laeti
Nunc in sinu, qui latebant.

7. Obsoletum modulamen
Hoc et illud sonat vivum,
Ut vox merulae canora
Melos meum sit festivum.

8. Rami quercus tiliaeque,
Quae narrabant clandestina
Et arcana mihi verba
Hora sacra vespertina.

9. Rivi celeri decursu
Murmurantes, non tacentes;
Laeti pueri sedere
Et silere non ferentes.

10. Inter frandos sedi rerum
Auscultator arcanarum,
Quos in aurem crediderunt,
Mihi numina silvarum.

11.
.....
.....
.....

...

12.
.....
.....
.....

13.
.....
.....
.....

14.
.....
.....
.....

15.
.....
.....
.....

16.
.....
.....
.....

17,
.....
.....
.....

...

18.
.....
.....
.....

19.
.....
.....
.....

20.
.....
.....
.....

21.
.....
.....
.....

22.
.....
.....
.....

23.
.....
.....
.....

...

24.
.....
.....
.....

25.
.....
.....
.....

26.
.....
.....
.....

27.
.....
.....
.....

28.
.....
.....
.....

29.
.....
.....
.....

...

30.
.....
.....
.....

31.
.....
.....
.....

32.
.....
.....
.....

33.
.....
.....
.....

34.
.....
.....
.....

35.
.....
.....
.....

...

36.
.....
.....
.....

37.
.....
.....
.....

38.
.....
.....
.....

39.
.....
.....
.....

40.
.....
.....
.....

41.
.....
.....
.....

...

42.
.....
.....
.....

*Traduko de la Germana poemo "Dreizehnlinden, Kapitel 1, Aus dem Nethegau" de FRIEDRICH WILHELM WEBER (Frederiko Vilhelmo Vebero, *1813-12-25 - †1894-04.05) en la Latinan de N. N. 26 en 1890 ?.*

Arg-114-1169 (2012-04-02 22:23:10)